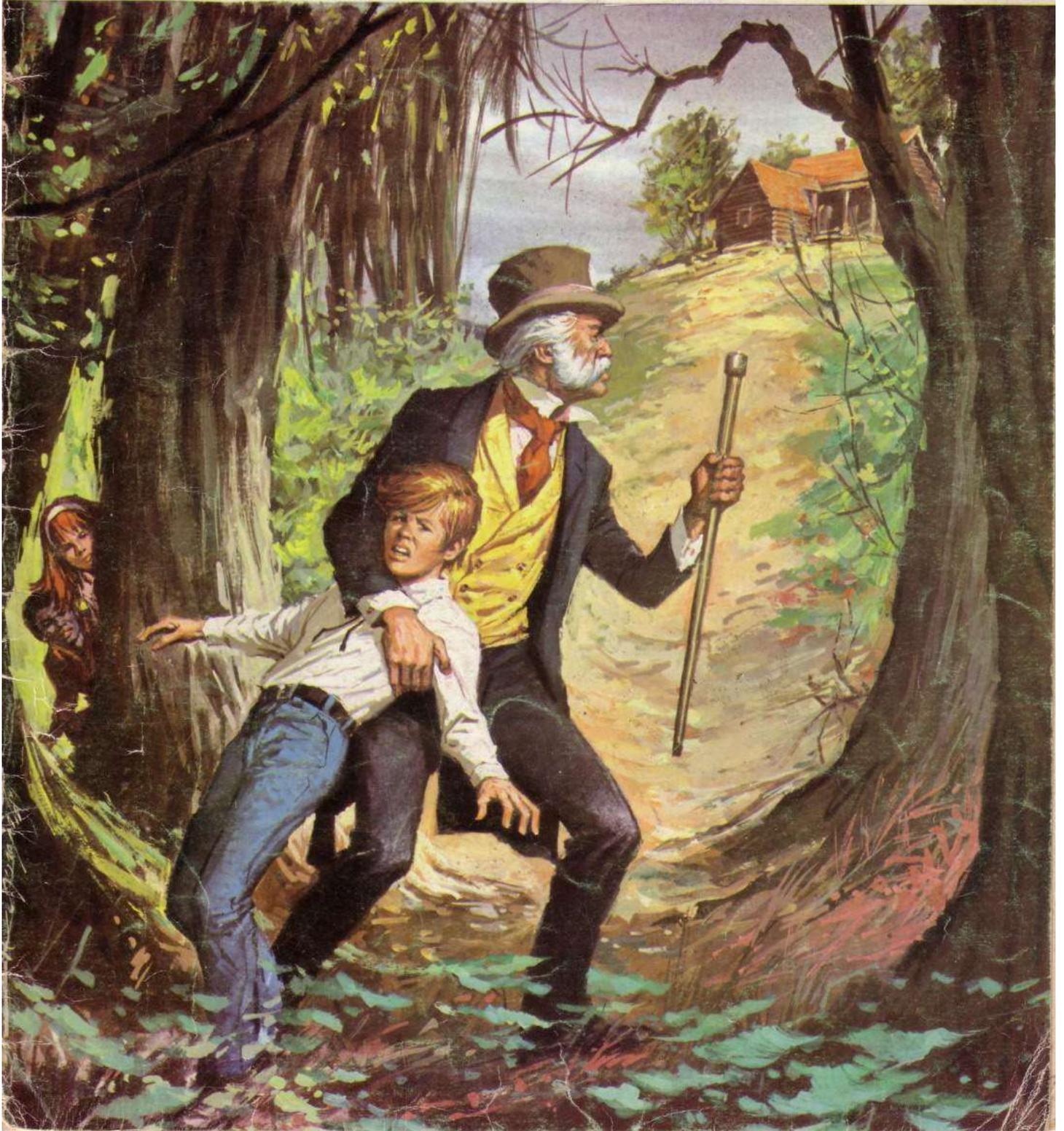


Mark Twain

AVENTURAS DE HUCK FINN

JOYAS
LITERARIAS
JUVENILES

35 PTS.



COLECCIÓN GRANDES AVENTURAS



Número
8
Volume

Aventuras de Huck Finn

MARK TWAIN



ESTE ERA UNO DE TANTOS PUEBLECITOS PERDIDOS EN LA INMENSIDAD DE UN GRAN ESTADO NORTEAMERICANO, HACIA 1.880... POSIBLEMENTE, SERIA UN PUEBLECITO DEL QUE NADIE HUBIERA HABLADO JAMAS, DE NO SER PORQUE...

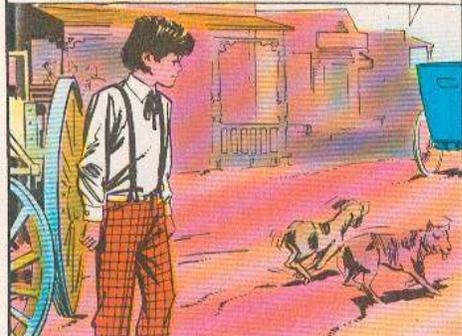
UN DIA EN QUE TENIAN FIESTA EN EL COLEGIO...

¿SABES UNA COSA? VOY A IR A VER AL JUEZ THATCHER PARA... PARA PROPONERLE UN ASUNTO.



¡HUM!; CUALQUIERA SABE, MISS DOROTY!

TOM SAWYER, EN EFECTO... ¿QUIEN NO HA OIDO HABLAR DE EL ALGUNA VEZ?



EL OTRO SE LLAMA HUCK... HUCK FINN, PARA MAS SEÑAS.



¡VAMOS, LA CENA Y A LA CAMA...!

¿TAN... TAN PRONTO YA, SEÑORA DOUGLAS? ¡NO HAY DERECHO!



Y EL TERCERO ES JIM...

¡UAAAAH...!

LA VERDAD ES QUE LA VIDA SIN AVENTURAS ES DE UN ABURRIMIENTO DE MUERTE... ¡Y ES QUE DESDE QUE TOM SE HA "FORMALIZADO" Y HUCK VIVE CON LA VIUDA DOUGLAS, QUE LE HA ADOPTADO, YO ME SIENTO COMO UN CALAMAR EN UN BARRIL DE AGUA DULCE!



MUY TRANQUILOS ESTAMOS DESDE SUS ULTIMAS TRAPISONDAS... ¡VEREMOS LO QUE DURA ESTO, MISS DOROTY!



¡Y QUE LO DIGA USTED, SEÑORA PAT-TIBUTH! ESOS CHICOS...

ESOS CHICOS IBAN A DAR DE NUEVO MUCHO QUE HABLAR, ESTA ES LA VERDAD. PORQUE AQUELLA MISMA NOCHE...



¿EH...? ¡LA CONTRASEÑA DE TOM!

¡MIAU!
¡MIAUUUU...!



¡MIAUU!



INSTANTES DESPUES...



¿ESTABAS YA DURMIENDO, EH? ¡LO SUPUSE!



¿SUCEDIE ALGO, TOM?

¡TENGO FORMADA LA BANDA, MUCHACHO! ESTAN TODOS ESPERANDO... ¡VAMOS!



¡UN MOMENTO! ¿Y QUE VAMOS A HACER, TOM? ¡PORQUE NO CREO QUE HAYAS FORMADO UNA BANDA PARA IR A LA ESCUELA!

¡NO SEAS TONTO, HUCK! PARA ESO NO HACE FALTA BANDA...



¡MIRALOS, ESTAN TODOS ESPERANDO...!

¡HOLA, JEFE!



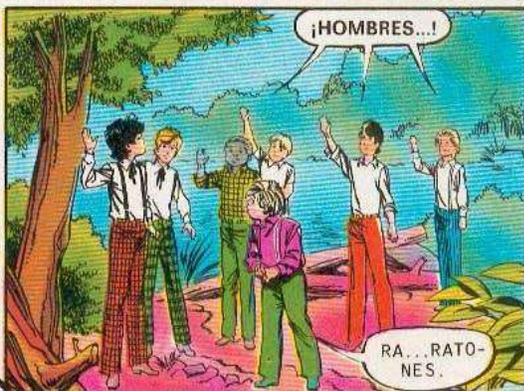
ATENCIÓN TODOS, MUCHACHOS. VOY A TOMAROS JURAMENTO. ¡VAMOS, JURAD CONMIGO QUE GUARDAREIS NUESTROS SECRETOS, INCLUSO A RIESGO DE PERDER LA VIDA!

¡CA... CARAMBA! ESO ES MUY SE... SERIO, TOM...

¡YO CREI QUE NO HABRIA TANTO PELIGRO!



¡COBARDES! ¿VAIS A ASUSTAROS ANTES DE EMPEZAR? ¿QUE SOIS VOSOTROS? ¿HOMBRES O RATONES?



¡HOMBRES...!

RA... RATONES.



Y TRAS LA CEREMONIA DE JURAMENTO...

YO, COMO CAPITAN, PROCLAMO A JOE HARPER COMO MI LUGARTENIENTE... ¡EN CASO DE QUE MUERA, LA LUGARTENENCIA PASARA A HUCK FINN!

¡BUENO! ¿PERO A QUE NOS DEDICAREMOS?



A LO QUE SE DEDICAN LAS BANDAS DE HOMBRES VALIENTES... ¡A PERSEGUIR FORAJIDOS, A ASALTAR A LOS DESVALIJADORES DE DILIGENCIAS, A LO QUE SEA...!

¡HUY, QUE DIVERTIDO! ¿CUANDO EMPEZAMOS?



TRAS LA REUNION, REGRESARON A SUS CASAS Y, A PARTIR DEL SIGUIENTE DIA, DEDICARONSE A LOS FINES PROPUESTOS, PERO...

¡ESTO ES UNA LATA, TOM! AQUI NO HAY FORAJIDOS, NI HAY DILIGENCIAS ASALTADAS, NI PASA NUNCA NADA...

¡ES VERDAD! NOS MORIMOS DE ABURRIMIENTO!

¡QUE POCO IMAGINABAN LA GRAN AVENTURA QUE SE LES ECHABA ENCIMA!



BUENO, TENED PACIENCIA... ¡CUANDO MENOS LO ESPEREMOS, ZAS, NOS VEREMOS ENVUERTOS EN UN PELIGRO HORRIBLE! AHORA, REGRESEMOS AL PUEBLO.



CUANDO HUCK FINN Y TOM QUEDARON SOLOS, POCO DESPUES...

¿SABES UNA COSA? VOY A IR A VER AL JUEZ TATCHER PARA... PARA PROPONERLE UN ASUNTO.

¿RELACIONADO CON EL DINERO QUE EL NOS GUARDA, Y QUE NOS DIERON UNA VEZ POR EL HALLAZGO DEL BOTTIN DE UNOS LADRONES...?



¡EXACTAMENTE, TOM! QUIERO PEDIRLE QUE ME BUSQUE EL MEDIO DE QUE NADIE CREA QUE TENGO DINERO.

¿Y PARA QUE? ¿TIENES MIEDO ACASO?



PUES SI, EN CIERTO MODO, SI, TOM. NO SE, TENGO COMO UN PRESENTIMIENTO... ¡HASTA LUEGO!



Y POCO DESPUES, EN CASA DEL JUEZ LOCAL...

SI NO ES MAS QUE ESO, COMPLACIDO, MUCHACHO. POR MI PARTE, SI ALGUN FORASTERO INQUIRIESE, DIRIA QUE NO TIENES UN CENTAVO.

¡GRACIAS, SEÑOR TATCHER!



EL PRESENTIMIENTO DE HUCK TUVO, AQUEL MISMO DIA, UNA EXTRAÑA CONFIRMACION...

¡EH, SEÑORA DOUGLAS! ¿ESTA USTED AHI? NO, NO ESTA... HABRA SALIDO DE COMPRAS.



¿NO ME ESPERABAS, EH? ¡JE, JE! ¡VAMOS, VAMOS, ACERCATE...

¡USTED...!

¡TIO...!



VEO QUE TE HAS CONVERTIDO EN UN SEÑORITO Y QUE DESPRECIAS LOS HARAPOS DE TU TIO, ¿EH? ¡JE, JE!



SE COMPRENDE... ¡PORQUE ME HAN DICHO QUE TIENES MUCHO DINERO! ¡QUE COBRASTE UNA GRATIFICACION POR HABER ENCONTRADO CIERTO BOTTIN!

¡OH, NO, TIO...! ¡NO TENGO... NI UN SOLO DOLAR, ES LA VERDAD.



¡TOMA, PARA QUE NO ME MIENTAS!

¡AAAAAH!



ES INUTIL QUE INTENTES LIBRARTE DE MI... ¡VOY A RETENERTE A MI LADO, HASTA QUE ME REVELES DONDE GUARDAS EL DINERO...!

¡NO...! ¡SUELTE...!
¡SUELTEME...!



NO CREAS QUE TE VA A RESULTAR FACIL LIBRARTE DE MI... ¡JE, JE!



TU TIENES LA PALABRA, HUCK. ¡NO SALDRAS DE AQUI HASTA QUE ESTES DISPUESTO A DARMEL DINERO QUE TIENES!

SE LO HE DICHO YA, TIO... ¡NO TENGO UN CENTIMO!



¡MIENTES DE NUEVO, BERGANTE! ¡ME REFIERO AL DINERO QUE YO SE QUE TE DIERON COMO RECOMPENSA, A TI Y A OTRO MUCHACHO DEL PUEBLO, POR HABER ENCONTRADO CIERTO TESORO DE UNOS LADRONES!

¡LA SIRENA!
¡LA SIRENA DEL BARCO FLUVIAL!



TRANCURRIERON TRES DIAS. EN EL PUEBLO, REINABA UNA ANGUSTIA GENERAL POR LA DESAPARICION DE HUCK FINN.

DEJE YA DE LLORAR, SEÑORA DOUGLAS... AUNQUE LO OCURRIDO ES MUY MISTERIOSO, PRESIENTO QUE HUCK VIVE...

¡DIOS MIO! ENTONCES... ¿POR QUE NO DA SEÑALES DE VIDA? ¿QUE ES LO QUE PUEDE HABERLE OCURRIDO, TOM...?



¿QUE, SHERIFF! ¿SE SABE YA ALGO DE ESE MUCHACHO?



NADA, AMIGO... PERO TODO HACE PRESUMIR QUE HUCK FINN INTENTO ALGUNA DE SUS AVENTURAS. HE COMUNICADO SU DESAPARICION A LA COMPAÑIA DE NAVEGACION FLUVIAL, POR SI QUIEREN BUSCARLE A LO LARGO DEL RIO.



HUM... UN MOMENTO, QUE VOY A INTERROGAR DE NUEVO A TOM SAWYER.



¿OTRA VEZ, SHERIFF? NO LE HE DICHO YA QUE NI YO NI JIM EL NEGRO SABEMOS UNA SOLA PALABRA ACERCA DE LA DESAPARICION DE HUCK FINN?

¿DE VERAS, TOM?



¡SE LO DIJE YA, SHERIFF! ¡USTED OLVIDA QUE YO SOY UN "HOMBRE DE HONOR" Y OTRA COSA. ¡SEPA DE UNA VEZ POR TODAS QUE SI HUCK HUBIERA QUERIDO SALIR DE AVENTURAS, ME HABRÍA LLAMADO A MI!



TODO LO CUAL, SHERIFF... ¡HACE SUPONER QUE MI AMIGO SE HALLA EN UNA GRAVE SITUACION! BUENO... SI ES QUE VIVE AUN, NATURALMENTE.



ENTRETANTO, EN LA SOLITARIA CABAÑA DEL BOSQUE... ¡HIP...! ¡VOY A CE... CELEBRAR MI EXITO POR ANTICIPADO, HUCK...! ¡PORQUE SE QUE ESTAS A PUNTO DE DECIRME...! ¡HIP!... DONDE GUARDAS ESE DINERO...!



AHORA... ¡ESTA ES LA OCA-SION! SI NO HUYO AHORA, NO LO HARE JAMAS.



¿QUE DICES A ESO, HUCK...? ¡HIP...!



MINUTOS MAS TARDE SE ENCON-TRO EN MEDIO DEL BOSQUE... ¡TODO HABIA SALIDO MEJOR DE LO QUE EL IMAGINABA!

SE QUE SI NO ME ENCUEN-TRA, ACABARA POR ALEJARSE PARA SIEMPRE DEL PUEBLO... ¡DEBO, PUES, ARREGLARME PARA QUE CREA QUE HE MUE-RTO!



¡CIELOS, SE HA D'ADO YA CUENTA DE MI HUIDA...!



PERO NUESTRO HEROE SE EQUIVO-CABA...

¡HIP...! ¡CRE... CREO QUE BEBI UN POQUITO MAS DE LA CU...! ¡HIP!... CUENTA, NECESITO DE SPABILARME...



¡SI, ESO ES...! UN BUEN BAÑO ME SENTA-RA...! ¡HIP!... DE PER-LAS...



AUNQUE, LA VERDAD... ¡HIP!... NO ME TENGO EN PIE DE SUEÑO...! ¡UAAH...!





¡NO, NO ES POSIBLE...! ¡DIOS MIO! PERO... ¿Y QUE TIENE QUE VER EL TIO DE HUCK EN TODO ES, TOM?

AL PARECER, HABIA IDO A PASAR UNOS DIAS DE CAZA CON EL. A MI ME PARECE TODO ESTO MUY RARO, PERO EL SHERIFF HA CREIDO LO QUE ESE TIPO LE HA CONTADO.



ADEMAS, EL BARCO FLUVIAL NO HA ENCONTRADO EL MENOR RASTRO... ¡UNA DESGRACIA, JIM! ¿COMO SE LO DECIMOS AHORA A LA POBRE SEÑORA DOUGLAS?

¡Y CON LO QUE ELLA LE QUERIA!



BUENO, TOM, TE DEJO... MIS ANTIGUOS AMOS DE NUEVA ORLEANS ME HAN RECLAMADO... ¡DICEN QUE ME NECESITAN DE NUEVO COMO ESCLAVO! DEBO HUIR... ¡ADIOS, TOM!

¡SUERTE, JIM!



TODO EL MUNDO, EN EL PUEBLO, LLORABA YA LA MUERTE DE HUCK... Y, NATURALMENTE, LA VIUDA DOUGLAS ACABO POR CONOCER LA "TERRIBLE" NOTICIA...

¡CIELO SANTO! ¿POR QUE HABRA TENIDO QUE OCURRIRLE UNA COSA ASI AL ANGELITO? ¿Y PENSAR QUE YO LE REGAÑABA MUCHAS VECES!

CALMESE, SEÑORA DOUGLAS... ¡EL SEÑOR LO TENDRA EN SU SENO!

¡EL POBRECITO HUCK! ¡SI ERA UN QUERUBIN!



MUJER... ¡TANTO COMO QUERUBIN...! UN POCO TRAVESO, PERO BUENECITO.



¡CUIDATE, JIM! ¡NUNCA TE OLVIDAREMOS!

GRACIAS... ¡GRACIAS, TOM! NI YO A TI TAMPOCO...



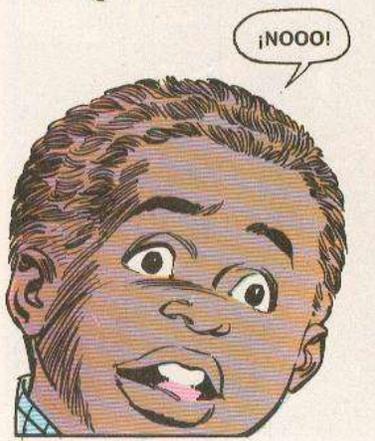
JIM ECHO A CORRER EN DIRECCION AL BOSQUE Y NO SE DETUVO HASTA QUE AMANECIO. ENTONCES...

¡UF! NO PUEDO MAS... DESCABEZARE UN SUEÑECITO AHORA MISMO...



¿EH...? ¿QUE RUIDO ES ESE?

¿QUI... QUIEN ANDA POR AHI?



¡NOOO!



¡HO... HORROR, HUCK FINN! ¡APARTA DE MI...! ¡TU... TU ESTAS... MU... MU... MUERTO!



¡NO...! ¡ATRAS...! ¡TU ESTAS MUERTO, HUCK FINN!



¿PERO QUE DIABLOS ESTAS DICHIENDO, JIM? ¿QUE HACES AQUI?

SUPERADA LA TERRIBLE SORPRESA, JIM MURMURO UNAS PALABRAS... A TRAVES DE LAS CUALES, HUCK COMPRENDIO LO SUCEDIDO. ¿DE FORMA QUE EN EL PUEBLO ME CREEN TODOS MUERTO, EH? ¿ESO ERA LO QUE YO DESEABA! SOLO ASI SE ALEJARA MI TIO DEJANDOME EN PAZ.

POR SU PARTE, JIM REFIRIO COMO SUS ANTIGUOS DUEÑOS LE RECLAMABAN DESDE NUEVA ORLEANS PARA CONVERTIRLE DE NUEVO EN ESCLAVO...

¡BAH, NO TE PREOCUPES! DE MOMENTO QUEDATE CONMIGO... ¡YO NUNCA TE DELATARE, JIM!



BU... BUENO, PERO... ¿DE VERAS ESTAS VIVO?



GRACIAS, HUCK... NO ESPERABA MENOS DE UNA CAMARADA COMO TU.

POCO DESPUES, TRAS UNA EXPLORACION DEL LUGAR, LOCALIZARON UNA CABAÑA ABANDONADA...



¡VAMOS! NOS SERVIRA DE REFUGIO.



PUES SI... PARECE ABANDONADA DE VERAS, HUCK.



MIRA, AQUI HAY ROPAS EN EXCELENTE ESTADO... ROPAS DE MUJER Y PROVISIONES.

¡HUY, MENOS MAL! YA EMPEZABA A TENER HAMBRE...



¡BUENO! ¿Y QUE PLAN TIENES, HUCK? ¿VAS A ANDAR OCULTANDOTE EL RESTO DE TU VIDA? ¿ERES MUY JOVENCITO!

¡NATURALMENTE QUE NO! TAN PRONTO SEPA QUE MI TIO SE HA LARGADO, VOLVERE AL PUEBLO... ¡POCO CONTENTA SE PONDRÁ LA SEÑORA DOUGLAS, LA POBRE!



¿Y COMO VAS A SABER QUE TU TIO SE HA IDO, SI NO TE INFORMAS? Y PARA INFORMARSE, DEBE UNO SALIR...



TIENES RAZON, MUCHACHO... ¿SABES UNA COSA? MAÑANA ME DISFRAZARE DE MUCHACHA CON ESAS ROPAS Y ME INFORMARE. ASI, NO ES FACIL QUE ME RECONOZCAN.



Y AL SIGUIENTE DIA...

¡JA, JA! ¡SI TE VIERAN ASI, EN EL PUEBLO...!

¡HUM...! PERO ES QUE NO IRE AL PUEBLO, JIM. ¡ME ACERCARE A LA ALQUERIA PROXIMA! ELLOS DEBEN IR CADA DIA DE COMPRAS Y LO SABRAN.



... HUCK SE ACERCO A CIERTA GRANJA...

¡OJALA TODO SALGA BIEN...



¿EH...? ¿CARAMBA, "JOVENCITA"!

¡BUENAAS! ¿QUE TAL, SEÑORA...?



¿COMO ANDAS "SOLA" POR ESTOS LUGARES, DESPUES DE LO QUE HA SUCEDIDO?

¡AY, PUES NO SE A QUE SE REFIERE USTED, SEÑORA!



¿ES POSIBLE QUE NO LO SEPAS...? ¡POBRE "HIJA"! PUES CIRCULA POR EL PUEBLO EL RUMOR DE QUE HUCK FINN, AHIJADO DE LA SEÑORA DOUGLAS, HA MUERTO TRAGICAMENTE...

¡OOOH! ¡NO ME DIGA!



Y EL ULTIMO RUMOR ES HORRIPILANTE "HIJITA"...; SE DICE QUE JIM, EL NEGRITO, HA DEBIDO DE DARLE MUERTE VIOLENTA!

¿EH...? ¿VAMOS, FORMALIDAD, SEÑORA! ¡SI JIM Y HUCK SON INTIMOS AMIGOS DE TODA LA VIDA!



EN FIN, "JOVENCITA"... ¡MARCHA CORRIENDO A TU CASA Y NO VUELVAS POR ESTAS SOLEDADES! ¡Y MENOS MAL QUE HOY EL SHERIFF Y SUS HOMBRERES DARAN UNA BUENA BATIDA...!

¿A VER SI ENCUENTRAN EL CADAVER DEL POBRE HUCK FINN, VERDAD? ¡MEJOR SERIA QUE BUSCARAN A SU TIO, SEÑORA!



¡AH! ¿TE REFIERES AL HOMBRE QUE DENUNCIO EN EL PUEBLO SU DESAPARICION, VERDAD? EL POBRE ESTA DESCONSOLADO Y NO SE IRA HASTA QUE SEPAN ALGO DEL MUCHACHO!

¡LO QUE ME FALTABA OIR! ¡MITIO, QUE QUIERE ROBARMER MI DINERO... "DESCONSOLADO" POR MI DESAPARICION!



¡HUM! NO COMPRENDO... ¿POR QUE ME DIRIA ESÓ DE QUE BUSCARAN A SU TIO? ¿QUE "NIÑA" TAN EXCENTRICA!



¡JIM...! ¡JIIIIIM...!





¡ESTE BARCO AGUANTARA POCO, HUCK! ¡PERO ESE BOTE ESTA EN BUEN ESTADO!

¡VAMOS!



RAPIDAMENTE, HUCK Y JIM SE ALEJARON DEL BARCO ENCALLADO...

¡DE PRISA, REMA...! ¡SI NO ESTAMOS PERDIDOS.

MIENTRAS, EN EL PUEBLO, LA INQUIETUD POR LA DESAPARICION DE HUCK CRECIA POR MOMENTOS, AUMENTADA POR LAS PALABRAS DE SU TIO...

ESO ES TODO, SHERIFF. CUANDO VOLVI A LA CABAÑA, EL MUCHACHO NO ESTABA ALLI... ¡ESTOY SEGURO DE QUE SE LO LLEVARON UNOS FORAJIDOS!



NATURALMENTE, EL TIO DE HUCK SILENCIO EL ESTADO DE EMBRIAGUEZ EN QUE SE HALLABA CUANDO OCURRIO LA DESAPARICION DE HUCK... Y SUS INTENCIONES DE APODERARSE DE SU DINERO.

¿Y CREE POSIBLE QUE LE HAYAN ASESIONADO?



¡VALGAME EL CIELO, SHERIFF! ¡NO QUIERO NI PENSARLO...

LO QUE NO ENTIENDO ES POR QUE USTED Y HUCK SE HALLABAN EN ESA CABAÑA... ¡HUCK VIVE HABITUALMENTE CON LA VIUDA DOUGLAS, QUE LE ADOPTO!

PERO EL MUCHACHO QUISO PASAR UNOS DIAS CONMIGO, EN EL BOSQUE.



COMO SILENCIO TAMBIEN EL HECHO DE QUE EL HABIA OBLIGADO A HUCK FINN A SEGUIRLE HASTA LA CABAÑA, SACANDOLE DE CASA DE LA VIUDA DOUGLAS...

ESTA BIEN... PERO DE MOMENTO, LE ACONSEJO QUE NO SE MUEVA USTED DEL PUEBLO EN TANTO NO SE ACLAREN LOS HECHOS.



DESCUIDE, SHERIFF...

HUM... NO ME GUSTA NI PIZCA EL SESGO QUE ESTO VA TOMANDO... ¡CREO QUE ES MEJOR QUE ME ESFUME Y A PASEO EL DINERO DE MI SOBRINO!



DOS DIAS MAS TARDE, NUESTRO HEROE, EN COMPAÑIA DE JIM, LLEGO A UN EMBARCADERO...

¡MIRA...! ¡POR LO MENOS ESTAMOS YA EN ILLINOIS...



PUES YO TENGO GANAS DE ESTAR EN EL NORTE... ¡PERO EN EL NORTE DEL TODO, PARA PODER SER UN CIUDADANO LIBRE!

¿SABES QUE ALLI TODOS LOS HOMBRES Y MUJERES DE COLOR SON LIBRES, HUCK? ¡SI PUEDO LLEGAR A ESE PARAISO, YA NO TENDRE QUE TEMER A MIS AMOS DE NUEVA ORLEANS, QUE ME RECLAMAN COMO ESCLAVO!



POCO DESPUES, DISPUSIERONSE A DESEMBARCAR...

AGUARDA TU AQUI, MIENTRAS YO VOY A VER DONDE NOS ENCONTRAMOS. ¡NO TE MUEVAS!





¡UN MOMENTO, JOVENITO! ¿POR CASUALIDAD VA EN ESA EMBARCACION, CONTIGO, ALGUN ESCLAVO...?

¿EH...? ¿COMO DICE, SEÑOR?



¿ESCLAVO, DIJO USTED? ¡QUE VA...! LO QUE OCURRE ES... ES QUE... ESTAMOS ENFERMOS, SEÑOR.

¿Y QUE ES LO QUE OS DUELE...?



¡TENEMOS LA VIRUELA...!

¡HORROR...!



¡Y LO DICE TAN TRANQUILO! ¡HUYAMOS...!

¡LA VIRUELA...! ¡SOCORROOO...!



REGRESO APRESURADAMENTE AL BOTE Y...

¡PRONTO, JIM, HAY QUE SEGUIR RIO ARRIBA...! ESTAMOS TODAVIA EN EL SUR... ¡ESOS TIPOS, AL PARECER, ANDAN BUSCANDO ESCLAVOS FUGITIVOS!



...DOS DIAS MAS TARDE, TRAS PENOSA NAVEGACION...

HACE S BIEN EN ATRACAR EL BOTE AHI. ¡NUESTRAS PROVISIONES HAN TERMINADO Y NO ES COSA DE SEGUIR NAVEGANDO CON LA TRIPA VACIA!



NO TE MUEVAS HASTA MI REGRESO... ¡Y RUEGA A DIOS QUE TENGAMOS MAS SUERTE ESTA VEZ!

DE SDE LUEGO... LA ESTAMOS NECESITANDO, HUCK.



LLAMARE A LA PUERTA DE LA PRIMERA CASA QUE ENCUENTRE AL PASO... ¡ME ESTOY MURIENDO DE HAMBRE, LA VERDAD!



Y ASI LO HIZO...

BUENAS... SOY... SOY UN POBRE NAUFRAGO... ¿COMPRENDE?

¡HUY...! ¡UN NAUFRAGO...!



AHI FUERA HAY UN POBRECITO NAUFRAGO, SEÑORES. Y POR SU ASPECTO YO DIRIA QUE ESTA MEDIO DESFALLECIDO.

¡QUE HORROR...!

¡QUE PASE! ¡QUE PASE ESE INFORTUNADO!



¡ADELANTE, AMITO, QUE CREO QUE USTED HA CAÍDO BIEN...!

DIGAME UNA COSA, BUENA MUJER; ¿ESTAMOS EN EL NORTE O EN EL SUR? USTED ME ENTIENDE, ¿NO?



¡EN EL SUR, AMITO! PERO USTED NO TIENE PROBLEMA, SEGUN VEO...! USTED ES BLANCO COMO LA MISMITA NIEVE!

YO SI, PERO... EN FIN, ADELANTE.



¡OOH...! PERO SI NO ES MAS QUE UN POBRE MOZALBETE...!

Y TIENE CARA DE SOBRARLE APETITO AL INFELIZ...! LLEVALE A LA COCINA, SUSANA!

¡SI, MI AMO! EN SEGUIDA.



A NUESTRO HEROE, LA PERSPECTIVA LE PARECIO SEMCILLAMENTE UN SUEÑO...

¡MI ABUELA...! PE... PERO... ¿ESTO QUE ES, BUENA MUJER...?

VAMOS, SIRVASE USTED MISMO, AMITO...! BUENA FALTA CREO QUE LE ESTA HACIENDO!

¡UN SUEÑO DEL QUE CREIA QUE IBA A DESPERTAR NO PRECISAMENTE DE BUEN GRADO...!



Y DIGAME, ¿NO PODRIA LLEVAR ALGO A... A MI POBRE PERRO...? HACE DOS SEMANAS QUE NO PRUEBA BOCADO, EL POBRE.

¡CLARO! PUES NO FALTABA MAS...! IVAMOS, LE VOY A ENVOLVER UNOS HUESECITOS, PARA QUE EL ANIMALITO SE PONGA A TONO.



¡MISERABLE TRAI-DOR...! ¡SE «ESTA PONRIENDO LAS BOTAS» Y YO, ESPERANDO...!

¡BUENO, AQUI TIENE LOS HUESECITOS PARA SU PERRO, AMITO!

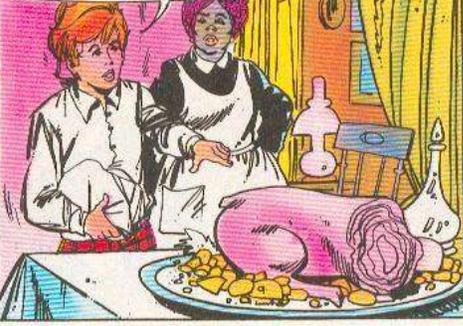
GRACIAS, BUENA MUJER.



¡HORROR! CUANDO JIM ME VEA LLEGAR CON UN MONTON DE HUESOS...

VERA USTED, ES QUE... A MI POBRE PERRITO LE ENCANTARIA PROBAR "ESO"; Y COMO EN ESTA CASA PARECE QUE LA COMIDA SOBRA...!

¡CARAMBA, PUES SI QUE ES DELICADO EL ANIMALITO!



GRACIAS UNA VEZ MAS, BUENA MUJER.





¡GRACIAAAS...!



¡JHIM...!
¡MIRA QUE
TRAIGO...!



¿SABES UNA COSA, HUCK? ¿POR UN MOMENTO CREÍ QUE ME HABÍAS HECHO UNA TRAICIÓN MÁS GORDA QUE LA COPA DE UN PINO!

¡AH...! ¿PERO ESTABAS AHI?



LUEGO...

SEGUIMOS EN EL SUR, MUCHACHO. YO NO TEMO YA QUE ME ENCUENTRE MI TIO, PERO DEBO PONERTE A SALVO EN EL NORTE.



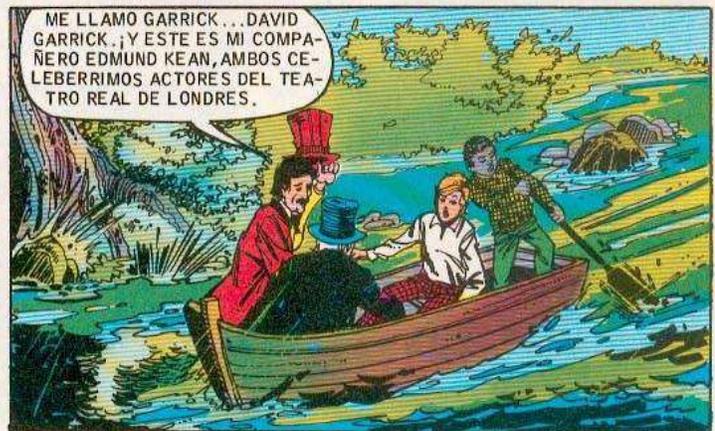
...A PUNTO YA DE ZARPAR DE NUEVO...

¡EH...! ¿ESPEREN!
¡POR FAVOR, ESPEREN...!



¡AHORA PUEDE YA LEVAR ANCLAS, JOVEN...!

¡Y DE PRISA..!
¡NOS PERSIGUE TODO EL VECINDARIO!



ME LLAMO GARRICK... DAVID GARRICK. Y ESTE ES MI COMPAÑERO EDMUND KEAN, AMBOS CELEBRÍSIMOS ACTORES DEL TEATRO REAL DE LONDRES.



DIMOS UNA REPRESENTACIÓN DEL INMORTAL HAMLET EN ESE VILLORRIO. EN MALA HORA SE NOS OCURRIÓ! ¡LOS ESPECTADORES, SON UNOS PALURDOS, Y QUERIAN LINCHARNOS. ¡CLARO! COMO QUE NO ENTENDIERON UNA SOLA PALABRA DEL SUBLIME DRAMA...!



ESO NO JUSTIFICA EL QUE NOSOTROS NOS VEAMOS OBLIGADOS A LLEVARLES A BORDO, SEÑORES. CONQUE HAGAN EL FAVOR DE DESEMBARCAR.



¡NADA DE ESO, MEQUETREFE! VAIS A LLEVARNOS POR EL RIO HASTA EL PRÓXIMO PUEBLO. DE LO CONTRARIO...



CONQUE YA LO SABEIS... ¡O NOS LLEVAIS HASTA EL PROXIMO PUEBLO A TRAVES DEL RIO...

...O ESTE "JUGUETE" SE PONDRÁ A FUNCIONAR! ¡JE, JE, JE...!



BIEN PRONTO ADVIRTIO HUCK FINN QUE SE TRATABA DE DOS ESTRAFALARIOS, PERO PELIGROSOS COMICOS DE LA LEGUA. ¡NOSOTROS, LOS GENIALES GARRICK Y KEAN, TRAGICOS DE FAMA MUNDIAL, VAMOS A DEJAR BOQUIABIERTOS DE ADMIRACION AL PUBLICO CON LA REPRESENTACION IMPRESIONANTE DE...



...LA ESCENA DEL BALCON, DE «ROMEO Y JULIETA»!



COMO DOS CENCERROS... ¡ESTAN LOS DOS COMO CENCERROS, JIM...!

ESO NO QUITA PARA QUE NOS LIBREMOS DE ELLOS CUANTO ANTES.



PERO LIBRARSE DE AMBOS PERSONAJES NO IBA A RESULTAR NADA FACIL, PUES AL DESEMBARCAR EN UN POBLADO, YA AMANECIDO...

COMO PARECEIS DOS MUCHACHOS INTELIGENTES Y DESPIERTOS, VAIS A FORMAR PARTE DE NUESTRA SENSACIONAL COMPANIA DRAMATICA.

¿"DESPIERTOS"? ¡PERO SI ME CAIGO DE SUEÑO!

¡MI ABUELA, LO QUE NOS FALTABA...!



TU HARAS EL PAPEL DE JULIETA... ¡YO DE ROMEO. Y MI COLEGA, CON TU AMIGO EL NEGRITO, FORMARAN COMO COMPARSAS...

PE...PERO... ¡YO SOY UN HOMBRE! ¿COMO VOY A DESEMPEÑAR EL PAPEL DE LA TAL JULIETA?



PERO EL LLAMADO GARRICK LO TENIA TODO PERFECTAMENTE PREVISTO, DE FORMA QUE...



EMPLEAREMOS LOS ULTIMOS CINCO DOLARES QUE NOS RESTAN EN ALQUILAR DISFRACES... ¡VAMOS A DAR LA CAMPANADA, MUCHACHOS!



¡Y POR FAVOR, CAMBIA ESA CARA Y PON TU ROSTRO EN FUNCIONES, PORQUE EL GRAN DAVID GARRICK VA A CONVERTIRTE EN UN FAMOSO ACTOR...!



¿TE DAS CUENTA, NO? ¡LES HAREMOS TRABAJAR COMO BUEYES Y GANAREMOS EL DOBLE!



ASI, AQUELLA MISMA NOCHE...

¡GRANDIOSA FUNCION TEATRAL! SOLO POR ESTA NOCHE. EL EMOCIONANTE DRAMA DE SHAKESPEARE, TITULADO: «ROMEO Y JULIETA». ¡Y, COMO FIN DE FIESTA, EL ESCALOFRIANTE DUELO A ESPADA DE RICARDO CORAZON DE LEON!

HUCK FINN COMPRENDIO ENTONCES QUE SUS VERDADEROS SINSABORES COMENZABAN REALMENTE EN AQUEL MISMO MOMENTO...



¡HAY QUE HUIR DE ESOS DOS INSENSATOS ANTES DE QUE SEA DEMASIADO TARDE!

DESDE LUEGO, HUCK... ¿PERO, COMO? ¿NO NOS QUITAN EL OJO DE ENCIMA!

PIENSO QUE ESE MUCHACHO DEBERIA HABER ENSAYADO ALGO ANTES EL PAPEL, GARRICK.



¡SIEMPRE SERAS UN MAJADERO, KEAN! ¿PARA QUE QUIERES EL ENSAYO, SI LA FUNCION NO HARÁ MAS QUE EMPEZAR? ¡JO, JO, JO!

EL PUBLICO HABRA "SACUDIDO" YA LA "PASTA" CUANDO PROTESTE, COMO SIEMPRE. Y ENTONCES SERA LLEGADO EL MOMENTO DE PONER PIES EN POLVOROSA... COMO SIEMPRE TAMBIEN! ¡JA, JA!



LLEGADO EL INSTANTE DE DAR COMIENZO A LA REPRESENTACION... ¡DAMAS Y CABALLEROS...! ROGAMOS RESPETUOSO SILENCIO DURANTE EL PRIMER ACTO, QUE VA A DAR COMIENZO INMEDIATAMENTE... ¡MUCHA ATENCION...!



¡JULIETA...! ¡JULIETA DEL ALMA MIA...! ¿ESTAS AHI, VERDAD?



POR FAVOR, SEÑORES... LA ENTRADA... ¡LA ENTRADA SEÑORES, POR FAVOR! ESO ES, GRACIAS... ¡MUCHAS GRACIAS!



DE PRONTO...

¿EH...? ¿CARAMBA, YO ASEGURARIA QUE A ESA "MUCHACHITA" LA CONOZCO...!



¡NATURALMENTE! ¡PERO SI ES... HUCK, EL AHIJADO DE LA SEÑORA DOUGLAS...! ¡HUCK, MUCHACHO!



TEMEROSO ENTONCES NUESTRO HEROE DE SER IDENTIFICADO MUCHO ANTES DE QUE ALLA, EN SU PUEBLO, SU TIO HUBIESE DECIDIDO LARGARSE...

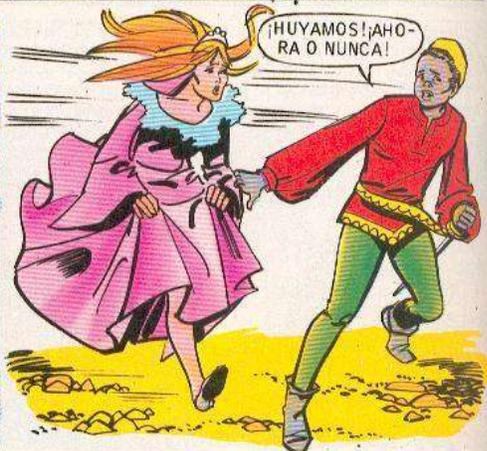


¿EH...? ¿USTED SE CONFUNDE, SEÑORA! YO... SOY UNA NIÑA... ¿ES QUE NO LOVE...?

¡JULIETA, CUAN DIFICIL ES VERTE DESDE LA LEJANIA EN QUE LOS TUYOS ME HAN SITUADO!



¿LO VE USTED? ¡JULIETA! ¡SOY UNA SEÑORITA, BUENA SEÑORA! NO CONOZCO A ESE HUCK PARA NADA...



NO PODEMOS IRNOS ASI, COMO CULPABLES, SIN HACER ALGO EN FAVOR DE ESA POBRE GENTE BURLADA POR ESE PAR DE BRIBONES.



¡AHI VIENEN YA! ¡DE PRISA, OCULTEMONOS!



¡UUUF, NO PUEDO MAS, GARRICK! ¿POR QUE TENDREMOS SIEMPRE QUE ACABAR ASI EN TODAS PARTES...?



¡A ELLOS, JIM, A ELLOS...!



¡EH...? ¡EL NEGRITO...!



¡TOMA, BELLACÓ...!



¡AUGH!

¡AAAAH...!

¡TOMAAAA...!



¡VAIS A CONFESAR DE PLANO ANTE TODO EL PUEBLO... O ACABAREIS AQUI VUESTRA "CARRERA" MISERABLES!

¿LO OISTE...?



¡HUYERON LOS CUATRO EN ESA DIRECCION...!



¡A POR ELLOS...!

¡DEMOSLES UNA LECCION...!





¡AHÍ LES TENEMOS!



¡EL PUEBLO ENTERO VIENE HACIA AQUÍ, HUCK! ¡VAMOS A PAGAR TAMBIÉN NOSOTROS!



NO ME ENCARGARE DE ELLOS, JIM... ¡VIGILA TÚ A ESTE PAR DE TUVANTES!



¡ALTO, AMIGOS...! ¡PERMITIDME QUE OS EXPLIQUE...! ¡TANTO MI AMIGO COMO YO SOMOS INOCENTES...

¿EH? ¡MONSERGAS!

¡LOS CUATRO SE PUSIERON DE ACUERDO PARA TIMARNOS!



POR FORTUNA PARA NUESTROS HEROES, SURGIO EL SHERIFF LOCAL Y FUE ENTONCES CUANDO HUCK PUDO CONTAR LA VERDAD DE LOS HECHOS...

...Y ESO ES TODO, SEÑOR... ¡LOS PRIMEROS PERJUDICADOS FUIMOS NOSOTROS, PUESTO QUE NOS OBLIGARON A SEGUIRLES A LA FUERZA!



POCO DESPUÉS, GARRICK Y KEAN CONFESABAN ASIMISMO LA VERACIDAD DE LO AFIRMADO POR HUCK, DE FORMA QUE...

BIEN ESTA, CABALLEROS... ¡EN MARCHA! ¡UNA TEMPORADA DE COMPLETO DESCANSO A LA SOMBRA CREO QUE LES VA A SENTAR DE MARAVILLA!



AMANECIA YA EL NUEVO DIA CUANDO...

¡LOADO SEA DIOS, HUCK! ¿Y QUE HACEMOS AHORA CON ESTE ATAVIO?

NO HA HABIDO MODO DE RECUPERAR NUESTRO ATUENDO, JIM. CON LA EXCITACION, LOS VECINOS LO DESTROZARON.



¡Y MENOS MAL, EN LO QUE A TI SE REFIERE! QUE LO QUE ES YO, CON ESTA FACHA DE 'JULIETA'...



¡ESPERA! SE ME ESTA OCURRIENDO ALGO...



NO NOS QUEDA OTRA SOLUCION QUE TOMAR ESA ROPA VIEJA QUE HAY AHÍ TENDIDA... ¡POR SUPUESTO, LA NECESITAMOS MUCHO MAS QUE NADIE!



INSTANTES DESPUES...



¡OIGO PASOS AHI...
¿QUIEN ES...?
¡RESPONDA...!



¿ES QUE NO HAN OIDO...?
¿ERES TU,
JOE...?



¿EH? ¡NO ES POSSIBLE...!



¡PERO SI ES MI SOBRINA POLLY...!
¿CUANDO HAS LLEGADO? ¡HUY, PERO QUE ALEGRIAAAA...!

¡SANTO CIELO! ¡ME HA CONFUNDIDO CON ALGUIEN...! ¿QUE HAGO YO AHORA?



PERO HUCK, POR EL MOMENTO, NO PODIA HACER OTRA COSA... QUE LO QUE HIZO, PORQUE...

AY, HIJA, UNA NO PUEDE QUEDARSE SOLA EN ESTOS ANDURRIALES! POR ESO LLEVO ESTE GARROTE... PERO NO CREO QUE TARDE JOE, TU PRIMO. ¡VAMOS, ENTRA CONMIGO EN CASA!

SI... DESDE LUEGO, TIA...



¡HORROR! ¿POR QUE SE ME OCU-
RRIRIA ACERCARME A LA CASA DE
UNA SEÑORA TAN MIOPE...?



¡HUY, PERO QUE CALLADA TE HAS VUELTO, POLLY! VAMOS, VAMOS, CUENTAME... ¿QUE HACE TU ABUELA...?

PUES... PUES SIGUE BUENA, TIA.

¡PERO OJALA EL TAL JOE SEA TAN MIOPE COMO ELLA...!

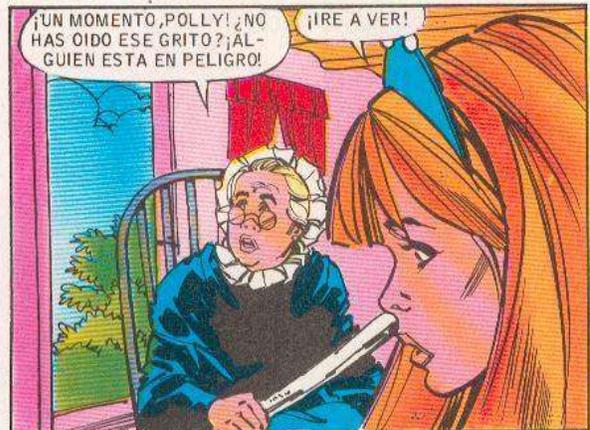


¡CARAMBA! ¿POR QUE TARDARA TANTO HUCK...?



ENTRETANTO, ACERCANDOSE A LA CASA...

LA VERDAD... ESTO ES DE LO MAS APASIONANTE QUE HE LEIDO EN MI VIDA!





¡TE LO DIJE, HUCK, TE LO DIJE...! ¡AQUEL "NEGOCIO" NO ME GUSTABA NADA...!



¡AH, ERES TU AL FIN, JOE! ¡NO HAS VISTO A POLLY?

¡PERO QUE POLLY NI QUE NARICES, TIA EDUVIGIS...! YA LE DIJE A USTED QUE YO NO PODIA COMER TANTOS FRIJOLES CON CHORIZO... ¡ME PRODUCEN PESADILLAS...!



¡UF...! TIENES RAZON, JIM... NO SE COMO, PERO CONVIENE QUE NOS LIBREMOS CUANTO ANTES DE ESTOS DICHOSOS DISFRACES.

¿Y COMO...?



BUSCAREMOS TRABAJO EN CUALQUIER PARTE Y QUE NOS PAGUEN EN ROPA... ¡ESO ES!

¿Y... QUIEN SERA CAPAZ DE CONTRATARNOS, CON ESTE ASPECTO...?



LOS RECELOS DE JIM NO ERAN INFUNDADOS, CIERTAMENTE. PORQUE AQUEL MISMO DIA...

VERA, BUEN HOMBRE... ¿ES USTED EL CAPATAZ DEL RANCHO, VERDAD? BUSCAMOS TRABAJO Y...

¿HA DICHO... HA DICHO TRABAJO, "SEÑORITA"?



¡JA, JA, JA...! EN MI VIDA VI NADA IGUAL...! UNA DELICADA "DAMISELA", PIDIENDO TRABAJO EN UN RANCHO...! ¡JO, ¡D, JO!

¡BASTA...! ¡NO SOY NI SEÑORITA NI DAMISELA, SINO UN HOMBRE-TON COMO USTED...!

ESTO NO ME GUSTA NADA, HUCK... ¡NO ME GUSTA!



¡MIRE...! ¡MIRE COMO PUEDO TRABAJAR! ¿CREE USTED QUE UNA DAMA SERIA CAPAZ DE SEMEJANTE COSA?

¡SOPLA...!



POR UNA SERIE DE RAZONES QUE NO VIENEN AL CASO, LLEVAMOS... ESTOS ATAVIOS IMPROPIOS DE TIPOS COMO JIM Y COMO YO. ¡A CAMBIO DE ROPA DECENTE, TRABAJAREMOS EN LO QUE NOS ORDENE!



Y ASI FUE COMO, HORAS MAS TARDE...

¡UUF...! AL FIN, MUCHACHO... ¡ESTO YA ES DISTINTO!



¿SABES UNA COSA? CON TANTAS PERIPECIAS, CASI OLVIDE A LA BUENA SEÑORA DOUGLAS, MI TUTORA... Y TAMBIEN A MI TIO. ¡ESPERO QUE SE HABRA YA LARGADO DEL PUEBLO, JIM!

SIENDO ASI, PODRAS VOLVER A EL...! PERO TEN EN CUENTA QUE ALLI TODOS TE CREEN DIFUNTO, HUCK!



¡NO DEBES OLVIDARLO, HUCK!
¡TODOS, EN EL PUEBLO, CREEN
QUE HAS MUERTO!



YA LO SE, Y TU, TEN EN CUENTA
QUE TUS ANTIGUOS AMOS TE
BUSCAN PARA CONVERTIRTE DE
NUEVO EN ESCLAVO. ¡DEBES AN-
DARTE CON CUIDADO, JIM!



APENAS HUCK FINN PRONUNCIARA TALES PALA-
BRAS, CUANDO...
¿ES USTED EL CAPATAZ DE ES-
TE RANCHO? QUIZÁ PUEDA INFORMARME EN RE-
LACION CON CIERTO MUCHACHO DE COLOR QUE
VOY BUSCANDO HACE DIAS...



ESTUVE EN SU PUEBLO Y ALLI
NADA SABEN, COMO NO SEÁ
QUE, AL PARECER, HUYO EN DI-
RECCION A ESTE CONDADO...



¡DIOS MIO...! ¡ES MI AMO DE NUE-
VA ORLEANS, HUCK...! ¡ESTOY
PERDIDO!

¿EH...?



¡DEPRISA, HUYE...!
¡HUYE, JIM...!



¡AHI ESTA...! ¡NO ES-
CAPARÁ ESTA VEZ!



FATALMENTE, EL HOMBRE NO SE EQUIVOCO. PORQUE
INSTANTES DESPUES...

¿CONQUE QUISIS-
TE BURLARNOS UNA
VEZ MAS, EH? ¡PUES
AHORA NO HABRA IN-
DULGENCIA PARA
TI...!

¡AAAH...! ¡NO...!
¡SUELTEME, POR
FAVOR!



¡POBRE JIM...! ¡POCO O NA-
DA PUEDO HACER YA POR
EL...



DE PRONTO, HUCK OYO UNA VOZ A SU ESPALDA...
¡UNA VOZ HARTO FAMILIAR PARA EL...!

TE EQUIVOCAS, HUCK
FINN... ¡CONMIGO,
PUEDES HACER MU-
CHO...!



¡TOM...! ¡TOM SAWYER...!

¡PSCH...! ¡SIN GRITAR, MUCHACHO...



VENGO SIGUIENDO A ESE TIPO, EL ANTIGUO AMO DE JIM, DESDE QUE HACE DIAS ESTUVO EN EL PUEBLO BUSCANDOLE... CUANDO HACE UN RATO TE VI, CREI DE SMAYARME DEL SUSTO, HUCK... ¡LA VERDAD ES QUE PENSE, COMO TODO EL MUNDO, QUE "ESTABAS DIFUNTO"...!

¿SI, EH? ¡PUES YA VES QUE NO! ¿QUE HAY POR EL PUEBLO? ¿SE HA IDO YA MI TIO?



LA POBRE SEÑORA DOUGLAS HA MANDADO CELEBRAR YA TRES FUNERALES POR TU ALMA, Y TU TIO, QUE INTENTABA DESPOJARTE DE TU DINERO, SE MARCHO NADIE SABE DONDE, EN VISTA DE QUE NO APARECIAS.



ENTRETANTO...

ADIOS, BUEN HOMBRE... ¡ME LLEVO AL MUCHACHO, QUE PERTENECE A NUESTRA FAMILIA!

LO SIENTO, JIM... ¡BUENA SUERTE!



¡CUIDADO, NO VAYA A VERTE ESE NEGRO...! HE SABIDO QUE TIENE PARIENTES EN UN RANCHO CERCAÑO Y POSIBLEMENTE VAYA ALLI ANTES DE SEGUIR VIAJE CON JIM A NUEVA ORLEANS.



MI PLAN CONSISTE EN LIBERARLE TAN PRONTO PODAMOS Y ANTES DE QUE SE LO LLEVE A DICHA CIUDAD. ¡UNA VEZ EN EL PUEBLO, ENTRE TU Y YO COMPRAREMOS SU LIBERTAD!

¡ESTUPENDO, TOM! CUENTA CONMIGO.



TOM ESTABA EN LO CIERTO; EL AMO DE JIM LLEVO A ESTE A CIERTO RANCHO NO LE JANO, DONDE...

¡PERO SI ES EL PRIMO HUNTER! ¿QUE TE TRAE POR AQUI?

HOLA, BILLY... ESPERO QUE NO OS IMPORTARA QUE ME QUEDE POR ESTA NOCHE. MAÑANA TOMARE LA DILIGENCIA DE NUEVA ORLEANS.



PON A BUEN RECAUDO A ESTE PERILLAN, A QUIEN HE TENIDO QUE BUSCAR COMO UN LOCO HASTA DAR CON EL.

COMPRENDO, PRIMO HUNTER... UN ESCLAVO DE TU PROPIEDAD, ¿NO? ¡DESCUIDA, NO ESCAPARA!



Y ASI, AL LLEGAR LA NOCHE...

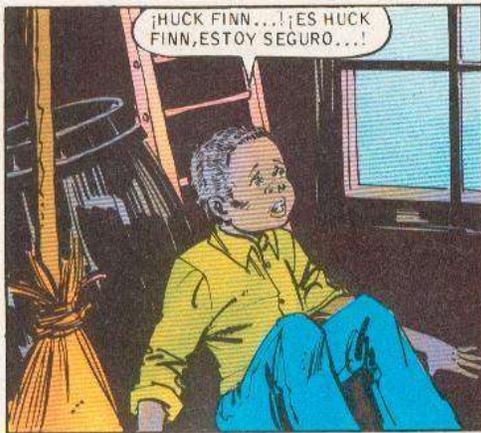
VAMOS A ACERCARNOS... DONDE QUERA QUE LE HAYAN ENCERRADO, OIRA NUESTRA SEÑAL.

¡HUM! PERO SERA DIFICIL SACARLE DE AHI.



... TOM SAWYER EMITIO LA CARACTERISTICA "SEÑAL" DE SU FAMOSA PANDILLA.

¡MIAU...! ¡MIAUUUU...



¡HUCK FINN...! ¡ES HUCK FINN, ESTOY SEGURO...!



¡Y TOM SAWYER EN PERSONA...!

¡PSCH...! ¡SIN LEVANTAR LA VOZ, INSENSATO! ¡VAMOS, SALTA!



¿EH...? ¿SALTAR, CON LO ALTO QUE ESTA ESTO? ¡TE... TENGO MIEDO...!



TIENE RAZON, ¡MIRA AHI...! SE ME ESTA OCURRIENDO UNA IDEA, HUCK...



¿PERO QUE HACES? ¿NO COMPRENDO...

EN TODOS LOS RELATOS DE FUGITIVOS HE LEIDO YO QUE CONTABAN CON UNA CUERDA HECHA CON SABANAS... ¡Y JIM NO VA A SER MENOS!



¡UN MOMENTO, PRIMOS! ¿NO HABEIS OIDO COMO EL RUIDO DE PASOS AHI FUERA...?

PUES SI...



¡EMILINA, SAL UN INSTANTE Y VE A VER SI EL GANADO ESTA TRANQUILO EN EL COBERTIZO!

SI, MI AMA.



¡DEPRISA, HUCK, ALGUIEN VIENE...!



¡UF! ¡BRR! ES QUE EN ESTA CASA NO PARA UNA NI UN MOMENTO...



¡VALGAME SAN AGAPITO! ¡LAS SABANAS! ¿DONDE ESTAN LAS SABANAS...?

¡SE NOS HA CAIDO EL PELO ANTES DE IR AL BARBERO, TOM!



¡EH, AMITA...! ¡LAS SABANAS...! ¡LAS SABANAS QUE YO PUSE A TENDER...!



¡RAPIDO, NO HAY UN SEGUNDO QUE PERDER!



¡HAN DESAPARECIDO, MI AMA!

NO, NO ES POSIBLE, EMILINA...! SI NO HA SOPLADO HOY NI PIZCA ASI DE VIENTO! IRE CONTIGO A VER...



¡DEPRISA, DEPRISA, JIM, POR LO QUE MAS QUIERAS...!



¿ESTAS SEGURA DE QUE LAS TENDISTE...? ¡PORQUE DE TI NO ME FIO YO NI UN PELO...!

¡HUY, MI AMA, CLARITO QUE LAS TENDI!



BUENO, ESO ES LO QUE TU DICES, PERO... ¿EH...? ¡NOOOO...!



¡ESCAPA...! ¡EL NEGRITO ESCAPAAA...!



¿HAS GIDO...? ¡MI ESCLAVO...!

¡VAMOS, DEPRISA!



¡POR ALLI...! ¡HAN HUIDO POR ALLI! ¡HAN DEBIDO AYUDARLE, PORQUE VAN DOS MAS CON EL...!

DOS DIAS DESPUES



¡TENEMOS QUE VADEAR EL RIO ANTES DE QUE SE NOS ECHEN ENCIMA...!



¡POR ALLI...! ¡HUYO POR ALLI!



¡AL RIO!
¡AL RIO,
DEPRISA!

¡AL RIO...? ¡PERO
SI NO TENEMOS NINGUN
BOTE, TOM!

¡AY, MI ABUELA!
NO... NO PUE-
DO MAS.



PERO EN EL PLAN DE TOM SAWYER NO EN-
TRABA POR SUPUESTO EMBARCACION ALGUNA...

¡BUENO!
¡UF! ¿Y
AHORA, QUE
VAMOS A
HACER?

¡OCULTAR-
NOS AHI, BA-
JO LAS
AGUAS!

¡NO! ¡AL
AGUA JAMAS!
¡ANTES PREFIE-
RO LA ESCLA-
VITUD!



¡TU HARAS LO QUE YO
TE ORDENE, JIM! ¡VA-
MOS, TOMAD UNA DE
ESTAS CAÑITAS!



HUNDIOS CONMIGO Y PROYECTAD LA CAÑITA POR
ENCIMA DE LA SUPERFICIE, PARA RESPIRAR...
¡TAMBIEN ESTO LO LEI UNA VEZ Y EN ESTE CA-
SO ES LA UNICA SOLUCION!



¡ADELANTE
CON EL, HUCK!

¡NOOOOO! ¡QUE EL AGUA
ME PONE ENFERMOOOOO...!



¡ESTAN AHI, EN
EL RIO...! ¡NO
OYES SUS GRI-
TOS, PRIMO HUN-
TER?

¡A POR ELLOS,
RAPIDO!



PERO, INSTAN-
TANTES
DESPUES...

¿EH...?
NO COM-
PRENDO.

NO ANDARAN MUY
LEJOS... ¡NO PUE-
DE HABERSELOS
TRAGADO LA
TIERRA!



HABRAN ECHADO A CORRER ORILLA
ABAJO, SIN DUDA... ¡VAMOS, NO PER-
DAMOS MAS TIEMPO, PRIMO!



ARRIBA, MUCHACHOS... PASO EL PELIGRO...



¡NUNCA MAS...! ¡AL AGUA, NUNCA MAS!

¡JA, JA! ¿NO CREEES QUE, BROMAS APARTE, TE ESTABA HACIENDO FALTA UN BUEN BAÑITO, JIM?

¡JO, JO! YO CREO QUE SI...



Y AHORA, MUCHACHOS... ¡EN MARCHA HACIA EL PUEBLO...!

¡UN MOMENTO, TOM!



HABRA QUE ANDARSE CON CUIDADO EN APARECER... ¿ES QUE OLVIDASTE QUE TODO EL MUNDO ME CREE MUERTO? ¡SI LA POBRE SEÑORA DOUGLAS ME VE ASI, DE SOPETON, ES CAPAZ DE MORIRSE DEL SUSTO!

DESCUIDA, HUCK, LO TENGO TODO PREVISTO...



PRIMERO IREMOS JIM Y YO A HABLARLE Y PREPARARLA. TAMBIEN LE EXPLICAREMOS COMO TU MALVADO TIO TE LLEVO A LA FUERZA A SU CABAÑA Y TE AMENAZO SI NO LE ENTREGABAS TU DINERO...

¡NUNCA MAS! ¡NUNCAAAA!



¡BASTA DE REZONGAR, JIM! MEJOR HARIAS EN AGRADECER A TOM SAWYER LO QUE HA HECHO POR TI... ¡SIGUIO A TU ANTIGUO AMO DESDE QUE ESTE SE PRESENTO EN EL PUEBLO DISPUESTO A LLEVARTE! POR ESO HA PODIDO SALVARTE...

¡TIENES RAZON, HUCK! ¡SOY... SOY UN EGOISTA!



¡GRACIAS, TOM, NUNCA OLVIDARE ESTO...! DE NO SER POR TI, HUBIERA ACABADO EN NUEVA ORLEANS...

¡NO TIENE IMPORTANCIA! Y TAN PRONTO LLEGUEMOS AL PUEBLO, HUCK Y YO COMPRAREMOS TU LIBERTAD CON NUESTRO DINERO.



ANTE AQUEL TESTIMONIO DE HONDA AMISTAD... ¡LOS OJOS DEL POBRE JIM LLENARONSE DE LAGRIMAS DE GRATITUD!

NO, TOM... ¡NUNCA PODRE OLVIDARLO!



Y A ULTIMA HORA DE LA TARDE DEL SIGUIENTE DIA...

¿NO SABE NADA ACERCA DE HUCK FINN, "SHERIFF"?

NADA, AMIGO. ASUNTO LIQUIDADO... ¡EL INFELIZ DEBIO MORIR AHOGADO EN EL RIO O A MANOS DE LOS FORAJIDOS QUE SE LO LLEVARON!



... TRAS EL CUARTO FUNERAL QUE LA SEÑORA DOUGLAS HABIA DISPUESTO REALIZAR "EN MEMORIA" DE SU AHIJADO

¿USTED QUE OPINA, ¿ESTARAN METIENDOSE DE NUEVO EN UN LIO GORDO, ESOS MUCHACHOS...?

¡VAYA USTED A SABER, MISS DOROTY!

¡POBRE HIJO...! ¡POBRE HIJOOO!



BIEN, MUCHACHOS, LLEGO EL MOMENTO... TU QUEDATE ESCONDIDO EN ESTE PAJAR, HUCK. JIM Y YO IREMOS A "PREPARAR EL TERRENO"...

¡PERO NO TARDEIS, TOM! ESTOY DESEANDO ABRAZAR A LA SEÑORA DOUGLAS...



¡NOOOO...!



¡"EL" ...! ¡ES "EL" ...!



¡SOCORROOOO!

¿QUE LE OCURRE A ESE...?



¡CALMA, AMIGO! ¿SUCEDE ALGO?

¡CA... CASI NADA, "SHERIFF"! ¡ES "EL" ...! ¡"EEEEEL" ...! ¡EN PERSONA, "SHERIFF" ...!

¿PERO DE QUIEN DIABLOS ESTA HABLANDO?



¡HUCK FINN ...! ¡HA "VUELTO", SHERIFF ...! ¡UAAAAH ...!

¡¡HUCK FINN ...!!



¿OYERON USTEDES? ALGO SUCEDE AHI, EN LA CALLE...



NO ENTIENDO UNA PALABRA... ¡VAMOS, AMIGO! TODO ESTO ES MUY EXTRAÑO...

¡SOCORROOOO...



CREO QUE ES INUTIL QUE TE ESCONDAS, HUCK... ¡O MUCHO ME EQUIVOCO, O ESE QUE SE ACERCA ES EL "SHERIFF" ...!



NATURALMENTE, LAS SORPRESAS COMENZARON EN AQUEL MOMENTO...

¡HUCK FINN! ¡MUCHACHO! ¿PE... PERO QUE SIGNIFICA ESTO?

YO LE CONTARE, "SHERIFF" ... ¡YO LE CONTARE!



¡POBRE SEÑORA DOUGLAS! ¿QUE LE PARECE A USTED SU DESCONSUELO, SEÑORA PATTIBUTH?

¡NATURAL, MISS DOROTY! LE QUE- RIA COMO A UN HIJO...



¡AAAAG...!



¡BUENO, MUCHACHO! ¿Y COMO ADVERTIMOS DE "ESTO" A LA BUENA SEÑORA DOUGLAS...?



¡HUCK... HIJO MIO...!



¡SEÑORA DOUGLAS...!



¡DIOS MIO...! A PESAR DE TODO, ALGO ME DECIA QUE ESTABAS VIVO, HUCK... ¡BENDITO SEAS!



TOM SAWYER REFIRIO TODO CUANTO SABEMOS, DESDE EL MOMENTO EN QUE EL TIO DE HUCK FINN SE LLEVO A ESTE DEL PUEBLO... Y AL DIA SIGUIENTE, EN LA OFICINA DEL SHERIFF...

...Y DESEAMOS, HUCK Y YO, EMPLEAR EL DINERO QUE NOS DIERON HACE TIEMPO COMO PREMIO AL LOCALIZAR AQUEL TESORO DE LOS LADRONES...



...COMPRANDO LA LIBERTAD DE JIM. ¡ESO ES TODO, "SHERIFF"!

¡VUESTRA CONDUCTA OS HONRA, MUCHACHOS! SIENDO ASI, JIM DEJARA PARA SIEMPRE DE SER ESCLAVO...



DIGAME USTED, SEÑORA PATTIBUTH... ¿SE TRATA O NO DE UN "APARECIDO"? ¿NO COMPRENDO NADA!

NI YO, MISS DOROTY... ¡NI YO!

FIN